CE

Bartscher

200.266

V5/0712

1. Informaciones generales **66**
1.1 Informaciones sobre las instrucciones de servicio 66
1.2 Explicación de los símbolos 66
1.3 Responsabilidad del fabricante y la garantía 67
1.4 Protección de los derechos de autor 67
1.5 Declaración de Compatibilidad 67

2. Seguridad **68**
2.1 Informaciones generales 68
2.2 Indicaciones de seguridad durante la instalación de aparato 68-69
2.3 Explotación conforme a su diseño 69

3. Transporte, embalaje y almacenaje **70**
3.1 Control de entregas 70
3.2 Embalaje 70
3.3 Almacenaje 70

4. Especificaciones técnicas **71**
4.1 Presentación de las partes del aparato 71
4.2 Datos técnicos 72

5. Instalación y uso del dispositivo **72**
5.1 Indicaciones de seguridad 72-73
5.2 Colocación y conexión del dispositivo 73
5.3 Servicio 74-77

6. Limpieza y conservación **77**
6.1 Indicaciones de seguridad 77
6.2 Limpieza 77-78
6.3 Indicaciones de seguridad durante la conservación 78

7. Fallos posibles **79**

8. Recuperación **80**

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Straße 28
D-33154 Salzkotten
Alemania

Tel.: +49 (0) 5258 971-0
Fax: +49 (0) 5258 971-120

1. Informaciones generales

1.1 Informaciones sobre las instrucciones de servicio

La presente instrucción de servicio describe la instalación del dispositivo, su servicio y su conservación, además sirve como fuente de información importante, así como de guía. El conocimiento y el cumplimiento de todas sus indicaciones de seguridad y servicio garantizan el trabajo correcto y seguro del dispositivo.

Asimismo se deben respetar todos los reglamentos locales de prevención de accidentes y los principios de seguridad e higiene del trabajo.

La instrucción de servicio constituye un elemento integral del dispositivo y se recomienda mantenerla en un sitio de fácil acceso, para que las personas que instalan, realicen trabajos de conservación y de servicio, o de limpieza del equipo tengan acceso permanente a ella.

1.2 Explicación de los símbolos

Las indicaciones de seguridad y los aspectos técnicos más importantes se han marcado con símbolos adecuados en la presente instrucción de servicio. Estas indicaciones hay que respetarlas absolutamente para evitar posibles accidentes, perjuicios para la salud y la vida, así como daños materiales.

¡ATENCIÓN!

Este símbolo significa advertencia de peligro que puede conducir a lesiones corporales. Hay que respetar absoluta y cuidadosamente las presentes indicaciones de seguridad e higiene del trabajo, y en situaciones dadas proceder con particular precaución.

¡PELIGRO! ¡Riesgo de choque eléctrico!

Este símbolo advierte del riesgo de un choque eléctrico. El no respetar las indicaciones de seguridad puede ser motivo de lesiones corporales o de muerte.

¡ADVERTENCIA!

Con este símbolo se han marcado las indicaciones las cuales requieren especial atención para no dañar el dispositivo o provocar su mal funcionamiento o avería.

¡INDICACIÓN!

Este símbolo señala las indicaciones e informaciones fundamentales para el trabajo efectivo y sin averías del dispositivo.

1.3 Responsabilidad del fabricante y la garantía

Todas las informaciones contenidas en estas instrucciones se han presentado conforme a los reglamentos vigentes, conocimientos actuales de fabricación e ingeniería y en base a nuestro conocimiento y experiencia de varios años.
Asimismo la traducción de la instrucción de servicio se ha realizado escrupulosamente. Sin embargo no nos hacemos responsables por errores eventuales en la misma.
La versión que decide es la instrucción de servicio anexada en idioma alemán.
En el caso de encargos de modelos especiales u opciones adicionales, así como en situaciones donde se aplican los conocimientos técnicos más recientes, el dispositivo entregado puede diferenciarse de las informaciones y figuras contenidas en la presente instrucción de servicio.
En caso de duda rogamos contactar con el fabricante.

¡INDICACIÓN!

Antes de iniciar cualquier trabajo, particularmente antes de poner en marcha el dispositivo, hay que familiarizarse con el contenido de la presente instrucción de servicio. El fabricante no se hace responsable por detrimentos y daños surgidos a causa de la inobservancia de la información de la instrucción de servicio.

La instrucción de servicio hay que conservarla directamente junto al dispositivo.
Además debe estar accesible para todas las personas que trabajan con el dispositivo.
Nos reservamos el derecho de realizar cambios técnicos en el producto con el propósito de mejorar las propiedades utilizables del dispositivo.

1.4 Protección de los derechos de autor

La presente instrucción de servicio, así como los textos, dibujos, fotos y otros elementos que contiene están protegidos por derechos de autor. Sin la autorización escrita del fabricante se prohíbe estrictamente duplicar el contenido de la instrucción de servicio de cualquier forma y modo (también fragmentos), así como su utilización y/o el traspaso de su contenido a terceros. El quebrantamiento de lo anteriormente mencionado tendrá efectos de indemnización. Nos reservamos el derecho de reclamaciones posteriores.

¡INDICACIÓN!

Los datos, textos, dibujos, fotografías y otras descripciones de la presente instrucción están protegidos por las leyes en materia de derechos de autor y de propiedad industrial. Su uso ilegal será motivo de sanción jurídica.

1.5 Declaración de Compatibilidad

El dispositivo actualmente cumple las normas vigentes y las directrices de la Unión Europea. Esto está confirmado en la Declaración de Compatibilidad WE.
A petición del cliente podemos enviar dicha Declaración de Compatibilidad WE.

2. Seguridad

Esta sección contiene un compendio de información de los aspectos esenciales relacionados con la seguridad. Además, las respectivas secciones contienen indicaciones concretas (marcadas con símbolos) de seguridad que tienen como finalidad evitar cualquier riesgo de peligro.
Asimismo hay que respetar la información de los pictogramas, placas e inscripciones ubicadas en el dispositivo y velar por su legibilidad.
El cumplimiento de todas las indicaciones de seguridad garantiza una protección óptima, así como el trabajo seguro y correcto del dispositivo.

2.1 Informaciones generales

El dispositivo se ha fabricado conforme a principios técnicos actualmente reconocidos. Sin embargo, el dispositivo puede ser fuente de peligros si se utiliza de manera incorrecta o distinta para la cual ha sido diseñado.

El conocimiento del contenido de la instrucción de servicio es una de las condiciones necesarias para evitar peligros y errores, y por lo tanto permite el uso seguro y sin averías del dispositivo.

Sin la autorización del fabricante se prohíbe terminantemente realizar cualquier cambio o modificación del dispositivo, para así evitar riesgos de peligro y garantizar su funcionamiento óptimo.

El dispositivo se puede usar si su estado técnico no despierta dudas y permite un trabajo seguro.

2.2 Indicaciones de seguridad durante la instalación de aparato

Los datos de seguridad del trabajo atañen las disposiciones de la Unión Europea vigentes al momento de fabricar el dispositivo.

Si el dispositivo se usa en condiciones industriales, entonces durante todo el período de explotación su usuario se obliga a verificar las compatibilidades de los medios recomendados de seguridad del trabajo con el estado actual de regulación en esta materia y a respetar los nuevos reglamentos. En el caso de usar el dispositivo fuera de la Unión Europea, hay que cumplir los requisitos legales de seguridad e higiene del trabajo y las regulaciones vigentes en el sitio de aplicación del dispositivo.

A parte de las indicaciones de seguridad e higiene del trabajo que contiene la presente instrucción de servicio, también hay que respetar los reglamentos de seguridad e higiene del trabajo, así como las directrices en materia de protección del medio ambiente, vigentes y específicas para el sitio donde se usa el dispositivo.

¡ADVERTENCIA!

- El aparato no está indicado para el uso de personas (incluidos niños) con alguna disfunción física, sensorial o mental, o que no tengan la suficiente experiencia y/o conocimiento, a menos que estas personas estén bajo la supervisión de un adulto responsable de su seguridad o que hubieran recibido de él indicaciones de cómo debe ser utilizado el aparato.
- Los niños deben estar bajo la supervisión de un adulto, para tener la seguridad de que no jueguen con el aparato.
- Se recomienda guardar la presente instrucción de servicio en un sitio de fácil acceso. En caso de facilitar el dispositivo a terceros, no olvide de traspasarles las instrucciones de servicio también.
- Todos los usuarios deben ajustarse a las informaciones que contiene la instrucción de servicio y respetar las indicaciones de seguridad e higiene del trabajo.
- El dispositivo sólo se podrá usar en sitios cerrados.

2.3 Explotación conforme a su diseño

¡ADVERTENCIA!

Este aparato está indicado únicamente para uso industrial y debe ser utilizado por personal cualificado en establecimientos gastronómicos.

El dispositivo trabajará de modo correcto única y exclusivamente si es utilizado para una finalidad no distinta para la cual ha sido diseñado o fabricado.

Toda modificación en el dispositivo, su montaje y trabajos de mantenimiento, los debe realizar un servicio autorizado especializado.

La saladette para pizza con refrigeración ventilada está indicada **solo** para **enfriar, preparar y vender** ensaladas, fruta, verduras y platos fríos.

No utilizar **la saladette para pizza con refrigeración ventilada** para:

- almacenar materiales inflamables o explosivos y líquidos como éter, alcohol , nafta o pegamentos;
- almacenar productos farmacéuticos o sangre refrigerada.

¡ADVERTENCIA!

El uso del dispositivo de modo distinto para el cual ha sido diseñado está prohibido y se considerará como explotación incompatible.

No se admitirá ningún tipo de reclamación hacia el fabricante y/o sus representantes a título de daños surgidos por razones de una explotación inadecuada del dispositivo.

Todos los daños que surjan durante la explotación inadecuada del dispositivo serán responsabilidad única y exclusiva del usuario.

3. Transporte, embalaje y almacenaje

3.1 Control de entregas

Tras la entrega, hay que revisar inmediatamente si el dispositivo está completo y si no sufrió daños durante el transporte.

En caso de confirmar daños de transporte visibles no hay que aceptar el dispositivo, o bien recibirlo condicionalmente. Los daños hay que detallarlos en los documentos de transporte / o en la lista de entrega del agente expedidor.

Los daños ocultos hay que comunicarlos directamente tras su confirmación, ya que las reclamaciones de indemnización sólo se pueden hacer dentro de los plazos de reclamación vigentes.

3.2 Embalaje

Rogamos no tirar el cartón del dispositivo. Puede ser útil para guardar el dispositivo durante mudanzas o al enviarlo a nuestro punto de servicio en caso de daños o averías del mismo. Antes del ponerlo en marcha retire todo el material externo e interno del empaque.

¡INDICACIÓN!

Durante la recuperación del embalaje hay que cumplir los reglamentos vigentes del país dado. Los materiales de empaque con propiedades de reúso hay que reciclarlos.

Por favor, revise si el dispositivo y los accesorios se encuentran en el juego. Si faltasen partes, rogamos contactar con nuestro Departamento de Servicio de Atención al Cliente.

3.3 Almacenaje

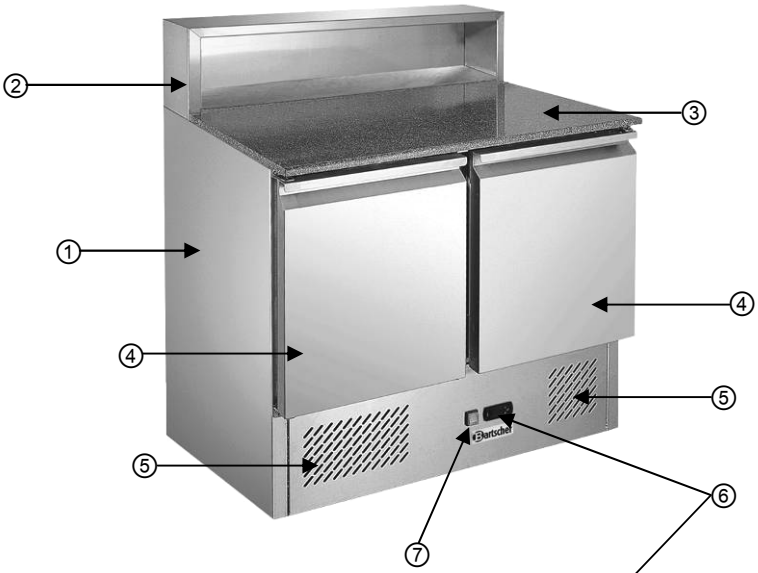
Se recomienda no abrir el embalaje hasta el momento de instalación del dispositivo, y durante el almacenamiento hay que ajustarse a las designaciones del modo de colocar y almacenar el embalaje.

Los dispositivos empacados hay que almacenarlos siempre conforme a las siguientes condiciones:

- no almacenar al aire libre,
- mantener en un sitio seco, proteger del polvo,
- proteger contra la acción agentes agresivos,
- proteger contra la luz solar,
- evitar sacudidas mecánicas,
- En caso de un almacenaje prolongado (por más de tres meses), controlar regularmente el estado de todas partes y el embalaje. Si es necesario, renueve el dispositivo.

4. Especificaciones técnicas

4.1 Presentación de las partes del aparato



① Carcasa

② Altillo de la placa

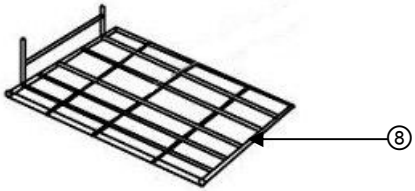
③ Placa

④ Puertas

⑤ Orificios de ventilación

⑥ Regulador digital de temperatura

⑦ Interruptor de **apagado/encendido** con lámpara de control de alimentación integrada



⑧ Rejilla

⑨ Regleta corta

⑩ Guías de las rejillas

4.2 Datos técnicos

Nombre	Saladette para pizza con refrigeración ventilada
Código:	**200.266**
Fabricación:	para 5 x 1/6 recipiente GN, 150 mm de profundidad
Material - saladette:	Acero de cromo-níquel
Material - placa:	Granito
Potencia nominal:	230 V ~ 50 Hz 0,25 kW
Gama de temperatura:	0℃ – 10℃
Capacidad:	250 litros
Medidas externas:	An 900 x P 700 x Al 1075 mm
Peso:	116,0 kg
Accesorios:	2 rejillas GN 1/1, An 335 x P 570 mm 5 regletas: largo 330, ancho 22 mm 4 guías de las rejillas (2 juegos con 2 unidades)

¡Se reserva el derecho de hacer cambios!

5. Instalación y uso del dispositivo

5.1 Indicaciones de seguridad

¡PELIGRO! ¡Riesgo de choque eléctrico!

El aparato puede conectarse exclusivamente a un único enchufe de seguridad correctamente instalado.

No saque las clavijas del enchufe directamente, tire del cable.

El cable no debe tocar elementos calientes.

- No permita que el cable tenga contacto con fuentes de energía ni con cantos agudos. El cable no puede colgar de la mesa ni del bar.
- Se prohíbe usar el dispositivo si trabaja mal o está averiado, o si se ha caído al suelo.
- Se prohíbe usar accesorios y piezas de repuesto no recomendadas por el fabricante. S u uso podría provocar situaciones peligrosas para el usuario, el dispositivo sufrir daños o causar perjuicios para la salud o vida de las personas, además se pierde la garantía.
- Se prohíbe colocar el cable bajo revestimientos o alfombras y otros materiales termo-aislantes. Mantenga el cable fuera de la zona de trabajo y nunca lo sumerja en agua.
- No mover ni volcar el aparato en funcionamiento.

¡PELIGRO! ¡Riesgo de choque eléctrico!

En caso de una instalación inapropiada, el dispositivo puede causar lesiones corporales.

Antes de la instalación del dispositivo compare las especificaciones de la corriente de la red local con las de la alimentación del dispositivo (ver placa de características). Conecte el dispositivo única y exclusivamente cuando las especificaciones sean compatibles. ¡Cumpla las indicaciones de seguridad!

5.2 Colocación y conexión del dispositivo

¡ADVERTENCIA!

La instalación y conexión del aparato debe ser realizada <u>únicamente</u> por personal especializado.

- Desempaquetar el aparato y desechar el material de embalaje. Retirar la totalidad de la película de protección del aparato.
- Colocar el aparato en una superficie plana y estable, que aguante el peso del aparato.
- **Nunca colocar** el aparato en una superficie inflamable (por ejemplo, alfombras).
- **No** colocar el aparato cerca de fuentes abiertas de fuego, hornos eléctricos, estufas de carbón u otras fuentes de calor, como por ejemplo la influencia directa del sol. Una alta temperatura puede influir negativamente en el poder de refrigeración y aumentar el consumo de energía eléctrica.
- Colocar el aparato de forma que se garantice una adecuada circulación del aire. Mantener una distancia mínima de 5 cm de la pared trasera, 10 cm por los laterales y 30 cm del techo a la mesa.
- Nunca se deben cubrir los orificios de ventilación del aparato.
- No colocar el aparato en lugares con alta humedad en el aire. Una alta humedad podría dañar el aparato.
- Transportar el aparato levantándolo para no estropear los pies de soporte o el resto de accesorios.
- En el caso de que durante el transporte, el aparato haya estado en posición horizontal, debe esperar 2 horas hasta poder conectar el aparato (condensador incluido) a la red.
- Para regular la altura del aparato, girar los pies de apoyo hasta que el aparato se encuentre recto.
- El circuito eléctrico de la toma de corriente debe tener una capacidad mínima de 16A. Conectar el aparato únicamente a una toma de corriente en la pared. No utilizar alargadores ni ladrones de corriente.
- Colocar el aparato de forma que la toma de corriente se encuentre fácilmente accesible, y que en caso de necesidad sea posible desenchufar rápidamente el aparato de la toma de corriente.

5.3 Mantenimiento

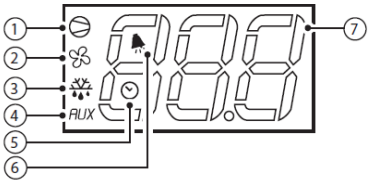
- Limpiar el aparato después de desempaquetarlo y de nuevo antes de conectarlo a la red eléctrica (ver **6.2 Limpieza**).
- Conectar el aparato a una toma de tierra individual.
- Conectar el aparato utilizando el interruptor **ON/OFF,** que se encuentra en la parte delantera del aparato. Se encenderá el piloto indicador verde.
- Al encender el aparato, en el display aparecen los siguientes símbolos: y . Se ilumina asimismo la temperatura por defecto del aparato.
- Al usar por primera vez, antes de colocar en el aparato los alimentos o refrescos, se debe esperar a que la mesa refrigerada alcance la temperatura deseada.

Regulador de temperatura digital

Display y funciones

La temperatura estándar del aparato está ajustada por defecto y es una temperatura de entre ± 0℃ – 10℃.

Durante el funcionamiento normal del aparato, el display indica el valor del sensor. El display LED indica además el estado de la función activada (tabla 1) .Además utilizando los 3 botones se puede activar / apagar algunas de las funciones (tabla 2).

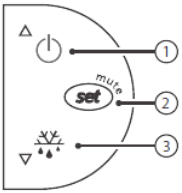


	LED	Función	Modo de funcionamiento normal			Start
			ON	OFF	Parpadeo	
①		Compresor	Encendido	Apagado	Necesario	ON
②		Ventilador	Encendido	Apagado	Necesario	ON
③		Descongelado	Encendido	Apagado	Necesario	ON
④	AUX	Aux	El aparato está encendido	El aparato está apagado	-	ON
⑤		Hora	La función RTC aparece, está activa y está ajustado al menos un período de tiempo.	La función RTC no aparece, está apagada, o bien No se ha ajustado ningún período de tiempo.	-	ON si aparece la función RTC

	LED	Función	Modo de funcionamiento normal			Start
			ON	OFF	Parpadeo	
⑥		Alarma	Todos	Sin alarma	-	ON
⑦		Display digital	Se compone de 3 partes iluminadas con botón y separación -199…999. Ver parámetros /4, /5, /6 para el display de los valores del sensor de medida, valores en ℃/℉ y con decimales			

Tabla 1

Función de los botones



Botón		Modo de funcionamiento normal		Start	
		Pulsar el botón una sola vez	Pulsar los botones a la vez		
①	**UP ON/OFF**	Más de 3 seg.: en alternancia visualización de estado ON/OFF	Pulsados juntos – el modo de funcionamiento continuo está activado / apagado	-	
③	**Down Defrost**	Más de 3 seg.: activar / apagar la función de descongelado		Pulsados juntos – se activa el RESETEO de los parámetros.	1seg: Visualización de informa-ción de la programación
②	**Set mute**	- 1 seg.: display/ Ajuste de valores deseados - más de 3 seg.: Acceso al menú de configuración de parámetros (introducir la contraseña **22**) - Encender la alarma acústica (zumbido).	-		1seg: resetear los ajustes originales por defecto

Tabla 2

Ajuste de los valores deseados (temperatura necesaria)

Para regular y cambiar los valores deseados:

- pulsar el botón set durante un segundo: el valor ajustado comenzará a parpadear al poco tiempo.
- aumentar o disminuir el valor utilizando los botones ▵ ⏻ ó ▿ ❄ ;
- confirmar el nuevo valor con el botón set .

Descongelación

Descongelado automático

El aparato se descongela automáticamente 3 veces cada 24 horas. El reloj de regulación se pone en marcha al conectar el aparato por primera vez.

Si se desea descongelar automáticamente a otras horas, se debe mantener pulsado el botón, ▿ ❄ durante más de 3 segundos. En el display aparece el símbolo ❄. Comienza inmediatamente el proceso automático de descongelado y se repite cada 8 horas.

Descongelado manual

Además del descongelado automático, se puede en cada momento activar el descongelado manual: para ello mantener pulsado el botón ▿ ❄ más de 3 segundos.

Comienza inmediatamente el descongelado manual. En el display aparece el símbolo ❄.

¡INDICACIÓN!

Si se desea hacer más ajustes o cambios de parámetros, la información relativa a ello se encuentra en la descripción adjunta de control de temperatura o se debe encargar la realización de estos cambios al personal del servicio.

Indicaciones de uso

- Rellenar la mesa refrigerada ensalada sólo cuando la mesa alcance la temperatura deseada, que aparece en el display de forma legible.
- Rellenar los recipientes adecuados GN con los productos preparados, y a continuación colocar los recipientes en la mesa refrigerada ensalada. Utilizar a tal efecto el estante para recipientes GN.
- No colocar en la mesa refrigerada ensalada alimentos calientes. Los alimentos deben dejarse enfriar previamente.
- Siempre se deben cerrar o empaquetar los alimentos cuidadosamente.
- Al colocar por primera vez o rellenar la mesa refrigerada ensalada, siempre se debe abrir y rellenar un solo compartimento.

- Al colocar los productos en la mesa refrigerada ensalada, se debe prestar atención a que entre las paredes interiores del aparato y los productos almacenados exista una distancia suficiente que garantice la libre circulación del aire dentro del aparato.
- Cuantas más cosas se encuentren dentro de la mesa refrigerada ensalada, más a menudo se abrirán las puertas, lo que provoca un mayor consumo de energía y el aparato se puede estropear más fácilmente.
- Para reducir las pérdidas de refrigeración, las puertas deben abrirse durante un breve espacio de tiempo. Además, puertas y cubierta no deben abrirse con frecuencia.
- Para evitar la creación de malos olores en la mesa refrigerada ensalada, se recomienda respetar la fecha de caducidad recomendada en los alimentos.
- En el caso de un corte súbito de corriente, si fuera posible, no se deben abrir puertas y cajones, para evitar la pérdida de refrigeración.
- Tras un corte en la corriente eléctrica o después de desacoplar el enchufe de la toma de corriente, se debe esperar por lo menos 5 minutos antes de volver a conectar de nuevo el aparato a la toma de corriente.

6. Limpieza y conservación

6.1 Indicaciones de seguridad

- o Antes de limpiar el dispositivo o iniciar trabajos de reparación, hay que desconectar el dispositivo de la fuente de alimentación (saque la clavija del enchufe) y espere hasta que esté frío.
- o Se prohíbe usar detergentes cáusticos y evite que el agua penetre el dispositivo.
- o Para evitar choques eléctricos, **nunca** sumerja el dispositivo, el cable o la clavija en agua u otro líquido.

¡ADVERTENCIA!

El dispositivo no está diseñado para ser enjuagado directamente bajo un chorro de agua. Por lo tanto se prohíbe usar chorros de agua bajo presión para limpiar el dispositivo.

6.2 Limpieza

- o Limpiar el aparato con regularidad.
- o Retirar la parrilla, estantes y recipientes adecuados GN del aparato. Limpiar con un desinfectante adecuado para la industria alimentaria.
- o Limpiar el interior y exterior del aparato con un paño suave y húmedo. Secar con cuidado el aparato.
- o Limpiar la placa con un paño húmedo y suave y un producto de limpieza no abrasivo.
- o No utilizar nunca productos abrasivos como polvos de limpieza, detergentes con alcohol o disolventes que podrían estropear la superficie del aparato.
- o Después de limpiar el aparato, pasar un paño seco y suave para secar y abrillantar la superficie del aparato.

Si el aparato no va a ser utilizado durante un periodo prolongado de tiempo:

- retirar el enchufe del aparato de la toma de corriente;
- retirar todos los alimentos del aparato;
- limpiar el interior y el exterior del aparato con un paño húmedo y suave y un agente limpiador no abrasivo. Enjuagar el aparato con agua limpia y secar con cuidado a continuación.
- durante un tiempo dejar las puertas y compartimentos abiertos, para que el aparato se seque totalmente.

6.3 Indicaciones de seguridad durante la conservación

- Cada cierto tiempo se debe comprobar que el cable de red no se encuentre dañado. No utilizar el aparato si el cable está dañado. Si el cable se encuentra estropeado, debe ser cambiado por el servicio técnico o por un electricista cualificado, para eliminar todo tipo de riesgo.
- En caso de daños o fallas rogamos contactar con una tienda especializada o nuestro servicio. Debe prestarse atención a las indicaciones relacionadas con la búsqueda de defectos del punto 7.
- Los trabajos de conservación y reparación los pueden realizar únicamente personas cualificadas autorizadas, empleando accesorios y partes de repuesto genuinas. **NUNCA intente reparar el dispositivo por su propia cuenta.**

Conservación

Para que el líquido refrigerante funcione correctamente durante más tiempo, deben realizarse regularmente en el condensador los siguientes trabajos de mantenimiento:

- desenchufar el aparato de la toma de corriente (¡desacoplar el enchufe!).
- abrir la unidad de refrigeración. De esta forma el condensador se encuentra fácilmente accesible.

¡ATENCIÓN! ¡Riesgo de quemaduras!
La superficie del compresor puede llegar a estar muy caliente durante su funcionamiento. No tocar con las manos desnudas.

- Pasar un aspirador o una escobilla con cuidado por la superficie del condensador, en dirección a las aletas.
- Al acabar de limpiar, cerrar el compartimento.

¡ADVERTENCIA!
¡Tener cuidado con los cables, no tirar de los cables!

7. Fallos posibles

Problema	Causa	Solución
Falta de refrigeración	• El enchufe no está conectado correctamente a la toma. • Saltaron los fusibles. • Corte en la corriente • Regulador de temperatura estropeado.	• Quitar el enchufe y acoplarlo correctamente a la toma. • Comprobar los fusibles, conectar el aparato a otra toma de corriente. • Comprobar el flujo de corriente. • Contactar con el vendedor.
Refrigeración insuficiente	• El aparato está cerca de fuentes de calor o bajo la influencia directa de los rayos de sol. • Mala circulación del aire en el aparato • Los productos colocados en el aparato están demasiado calientes. • El aparato está lleno.	• Asegurar una distancia adecuada entre el aparato la fuente de calor. • Asegurar una distancia adecuada entre la pared y otros objetos. • Dejar enfriar los alimentos antes de volver a colocarlos en el aparato. • Evitar llenar excesivamente el aparato. Retirar eventualmente los alimentos innecesarios.

Los casos citados anteriormente son tan solo ejemplos y deben servir como orientación. Si ocurriesen estos problemas o similares se debe inmediatamente desconectar el aparato y no utilizarlo. Para comprobar el problema y arreglarlo debe contactar únicamente con personal especializado o con el vendedor.

8. Recuperación

Dispositivos antiguos

Tras finalizar el período de explotación, los dispositivos viejos hay que enviarlos para su recuperación conforme a los reglamentos vigentes de cada país. Recomendamos contactar con una empresa especializada en dicha rama o con el departamento de asuntos de recuperación de desechos de su municipio.

¡ATENCIÓN!

Para evitar eventuales abusos, y sus riegos de peligro, antes de enviar el dispositivo para su recuperación, asegúrese de que ya no funciona. Para ello desconecte el dispositivo de la corriente y corte el cable de alimentación.

¡INDICACIÓN!

Durante la recuperación del dispositivo, siga al pie de la letra las leyes estatales o regionales.

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Straße 28
D-33154 Salzkotten
Alemania

Tel.: +49 (0) 5258 971-0
Fax: +49 (0) 5258 971-120